

**ПРАВИЛА
ЗА ОЦЕНКА НА ПОРТФЕЙЛА И ЗА
ОПРЕДЕЛЯНЕ НА НЕТНАТА
СТОЙНОСТ НА АКТИВИТЕ НА
ДОГОВОРЕН ФОНД "ДСК РАСТЕЖ"**

С настоящите Правила се уреждат принципите и методите за оценка на активите, пасивите и изчисляване на нетната стойност на активите на Договорен Фонд "ДСК Растеж" ("Договорния Фонд" или "Фонда"), организиран и управляван от Управляващо Дружество "ДСК Управление на активи" АД ("Управляващото Дружество"). Също така се уреждат принципите и методите за избягване на конфликти на интереси и за осигуряване на защита срещу разкриването на вътрешна информация.

С настоящите Правила се уреждат процедурата и организацията на изчисляването на нетната стойност на активите за целите на:

- определяне на нетната стойност на активите на дял, определяне на емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дялове на Фонда;
- изпълнение на чл. 171 от Закона за публичното предлагане на ценни книжа (ЗППЦК) относно разходите, свързани с дейността на Фонда;
- спазване на инвестиционната политика, ограниченията за инвестиране и разпределението на активите в портфейла, както и изискванията за минимални ликвидни средства и структурата на активите и пасивите на Фонда;
- спазване на разпоредбите на ЗППЦК, подзаконовите актове по прилагането му и всички други законови изисквания.

I. Принципи и методи за оценка на активите и пасивите. Нетна стойност на активите

Методиката се основава на Правилата на

**VALUATION RULES OF THE
PORTFOLIO AND FOR
DETERMINATION OF THE NET ASSET
VALUE OF CONTRACTUAL FUND
"DSK GROWTH"**

These Rules provide for the principles and methods for evaluation of the assets, liabilities and calculation of the net asset value of Contractual Fund "DSK Growth" ("The Contractual Fund" or "The Fund"), organized and managed by Management Company "DSK Asset Management" AD ("The Management Company"). These rules also provide for the principles and methods of avoidance of the conflicts of interests and of ensuring a protection against disclosure of inside information.

These Rules provide for the procedure and organization of the calculation of the net asset value for the purpose of:

- determination of the net asset value per unit, determination of the issue value and the redemption price of the units of the Fund;
- compliance with Art. 171 of the Law on the Public Offering of Securities (LPOS) in respect of the expenses related to the activities of the Fund;
- compliance with the investment policy, restrictions of investment and distribution of the assets in the portfolio, as well as the requirements for minimal liquid resources and the structure of the assets and liabilities of the Fund;
- compliance with the provisions of the LPOS, the secondary legislation for its application and all other legal requirements.

I. Principles and methods for valuation of the assets and liabilities. Net asset value

The methodology is based on the Rules of the

<p>Договорния Фонд и нормативните актове, свързани с неговата дейност. Методиката включва принципите и методите за оценка на активите и пасивите на Фонда.</p> <p><u>А. Оценка на активите:</u> <u>Методи за оценка на активите</u></p> <p>Методите за оценка на активите са изложени в Приложение № 1, което е неразделна част от настоящите Правила.</p> <p><u>Б. Оценка на пасивите на Фонда</u></p> <p>Стойността на пасивите на Фонда е равна на сумата от балансовите стойности на краткосрочните и дългосрочните задължения по баланса. Задълженията, деноминирани в чуждестранна валута, се изчисляват по централен курс на БНБ към датата на оценяване. Пасивите се оценяват съгласно действащите счетоводни практики в момента на извършване на оценката.</p> <p><u>В. Определяне на нетната стойност на активите</u></p> <p>Нетната стойност на активите (НСА) се определя като от стойността на всички активи, изчислена съгласно настоящите Правила, се извади стойността на всички задължения по баланса, изчислена съгласно настоящите Правила (§1, т. 22 от Допълнителните разпоредби на ЗППЦК).</p> <p><u>Г. Ролята на одиторите на Фонда за оценка на портфейлите и определяне на НСА</u></p> <p>Ролята на одиторите за оценка на портфейлите и определяне на НСА е да дадат одиторско мнение в съответствие със Закона за независимия финансов одит и професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти, за това че изготвяните от Управляващото Дружество финансови отчети на Фонда не съдържат съществени нетности, отклонения и несъответствия. Одитът включва проверка на базата на тестове на</p>	<p>Contractual Fund and on the laws, applicable to its activities. The methodology includes the principles and methods for evaluation of the assets and liabilities of the Fund.</p> <p><u>A. Valuation of the assets:</u> <u>Methods for valuation of the assets</u></p> <p>The methods for valuation of the assets are laid down in Appendix № 1, which is an integral part to this Rules.</p> <p><u>B. Valuation of the liabilities of the Fund</u></p> <p>The value of the liabilities of the Fund is equal to the sum of the balance value of the short-term and long-term liabilities according to the balance sheet. The liabilities, denominated in a currency other than Bulgarian leva, shall be calculated at the central rate, specified by BNB as of the evaluation date. The liabilities are evaluated in accordance with the effective accounting practices as of the evaluation moment.</p> <p><u>C. Determination of the net asset value</u></p> <p>The net asset value (NAV) is determined as equal to the value of all assets, as calculated in accordance with the present Rules, reduced by the value of all liabilities according to the balance sheet, calculated pursuant to the present Rules (§1, item 22 of the Additional provisions of the LPOS).</p> <p><u>D. The role of the auditors of the Fund in evaluation of the portfolios and determination of the NAV</u></p> <p>The role of the auditors in evaluation of the portfolios and determination of NAV is to submit an auditor opinion in compliance with the Independent Financial Audit Act and the professional requirements in the IAS, certifying that the financial statements, prepared by the Management Company of the Fund do not contain data that are materially incorrect or unadequate. The audit includes a verification on the basis of tests of the evidences of the sums and the announcements,</p>
---	--

<p>доказателствата относно сумите и оповестяванията, представени във финансовите отчети на Фонда и оценка на прилаганите счетоводни принципи и съществените оценки, направени от ръководството, както и цялостното представяне във финансовите отчети.</p> <p>II. Процедура за определяне на нетната стойност на активите, нетната стойност на активите на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Договорен Фонд "ДСК Растеж"</p> <p>Тази процедура се основава на изискванията на закона и Правилата на Фонда. Банката Депозитар осъществява общия контрол по спазване на закона, Правилата на Фонда и настоящите Правила при определяне на нетната стойност на активите, нетната стойност на активите на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда. Управляващото Дружество осъществява дейността по събиране и анализиране на всички документи и всяка информация, които ще послужат за определянето на нетната стойност на активите, нетната стойност на активите на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Договорния Фонд, както и за извършването на всички необходими счетоводни операции, във връзка с тази дейност.</p> <p>1. Лица, определящи и упражняващи контрол при определянето на НСА, НСА на един дял, емисионна стойност и цена на обратно изкупуване</p> <p>Нетната стойност на активите, нетната стойност на активите на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда се изчисляват от Управляващото Дружество под контрола на Банката Депозитар при спазване на настоящите Правила. Задължение на Управляващото Дружество е публикуването на емисионната стойност и</p>	<p>presented in the financial statements of the Fund, and evaluation of the applied accounting principles and material evaluations, made by the management, as well as the entire presentation in the financial statements.</p> <p>II. Procedure for determination of the net asset value, net asset value per unit, issue value and redemption price of the units of the Contractual Fund “DSK Growth”</p> <p>This procedure is based on the legal requirements and the requirements set forth in the Rules of the Fund. The Custodian Bank exercises a common control over the compliance with the law, the Rules of the Fund and the present Rules upon determination of the net asset value, net asset value per unit, the issue value and the redemption price of the units of the Fund . The Management Company performs the activities related to collection and analysing of all documents and all information that shall be used in the determination of the net asset value, the net asset value per unit, the issue value and the redemption price of the units of the Contractual Fund as well as for the performance of all necessary accounting operations in relation to these activities.</p> <p>1. The persons, who determine and exercise control over the determination of the NAV, NAV per unit, issue value and redemption price</p> <p>The net asset value, the net asset value per unit, the issue value and the redemption price of the units of the Fund are calculated by the Management Company under the control of the Custodian Bank and in compliance with the present Rules. The Management Company is obliged to publish the issue value and the redemption price.</p>
--	---

<p>цената на обратно изкупуване.</p> <p>2. Технология за определяне на НСА, НСА на един дял, емисионна стойност и цена на обратно изкупуване</p> <p>2.1. Нетната стойност на активите на Договорния Фонд и нетната стойност на активите на един дял се определят всеки работен ден, не по-късно от 17.00 часа при условията и по реда на настоящите Правила, съгласно действащото законодателство, Правилата и Проспекта за публично предлагане на дялове на Фонда. Управляващото Дружество извършва оценка на портфейла на Фонда, определя нетната стойност на активите на Фонда, нетната стойност на активите на един дял, и изчислява емисионната стойност и цената на обратно изкупуване под контрола на Банката Депозитар.</p> <p>2.2. Процедура за определяне на нетната стойност на активите на Фонда, нетната стойност на активите на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване:</p> <ul style="list-style-type: none">• до 16,00 часа Управляващото Дружество получава от Централен депозитар АД информация относно сделките за продажба и обратно изкупуване на дялове с приключил сетълмент и за броя дялове на Фонда в обръщение; Между 15,00 и 16,00 часа на съответния ден се извършва следното:• определят се стойностите на активите и пасивите на Фонда съгласно настоящите правила;• извършва се осчетоводяването на всички операции на Фонда;• определят се нетната стойност на активите, нетната стойност на активите на един дял и се приема решение относно емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда. Нетната стойност на активите на един дял се определя като нетната	<p>2. Techniques for determination of the NAV, NAV per unit, issue value and redemption price</p> <p>2.1. The net asset value of the Contractual Fund and the net asset value per unit shall be determined each business day, not latter than at 5 p.m., within the terms and conditions set forth in the present Rules in accordance with the effective law, the Rules and the Prospectus for public offering of units of the Fund. The Management Company shall make the evaluation of the portfolio of the Fund, determine the net asset value of the Fund, the net asset value per unit and calculate the issue value and the redemption price under the control of the Custodian Bank.</p> <p>2.2. Procedure for determination of the net asset value of the Fund, the net asset value per unit, the issue value and the redemption price:</p> <ul style="list-style-type: none">• until 4.00 p.m. the Management Company receives from Central Depository AD information on the units sale and repurchase transactions where the settlement is completed and on the number of outstanding units of the Fund; <p>Between 3.00 p.m. and 4.00 p.m. of the respective day shall be done the following:</p> <ul style="list-style-type: none">• shall be determined the values of the assets and of the liabilities of the Fund, as provided for in these rules;• shall be completed the accounting of all operations in the Fund;• the net asset value, the net asset value per unit shall be determined and a resolution shall be passed for the issue value and the redemption price of the units of the Fund. The net asset value per unit is determined by dividing the net asset value of the Fund by the number of the outstanding units of
---	--

<p>стойност на активите на Фонда се раздели на броя на дяловете в обръщение в момента на това определяне. Емисионната стойност е равна на НСА на един дял, увеличена с разходите по емитирането в размер на 1.00% от нетната стойност на активите на дял, плюс фиксирана сума в размер до 1.40 лева за първа покупка на дялове от инвеститора и до 1.00 лева за всяка следваща негова покупка, при спазване на разпоредбата на чл. 193, ал. 2 и 4 на ЗППЦК. Цената на обратно изкупуване е равна на НСА на един дял, намалена с разходите за обратно изкупуване в размер на 0.50% от нетната стойност на активите на дял плюс фиксирана сума в размер до 1 лев, при спазване на разпоредбата на чл. 193, ал. 3 и 4 на ЗППЦК. Емисионната стойност и цената на обратно изкупуване се закръглят до петото число след десетичния знак.</p> <ul style="list-style-type: none">• до 16,00 часа се изпраща на Банката Депозитар изчислената нетна стойност на активите, нетна стойност на активите на един дял, емисионна стойност и цена на обратно изкупуване на дяловете на Фонда, както и на цялата информация за определянето им, включително за броя на продадените и обратно изкупени дялове с приключил сетълмент;• до 16,40 часа се изчаква потвърждение от Банката Депозитар за правилността на така изчислените нетна стойност на активите, нетна стойност на активите на един дял, емисионна стойност и цена на обратно изкупуване на дяловете на Фонда (при констатирани нарушения се извършват корекции на несъответствията);• до 17,00 часа на всеки работен ден завършва процеса по определяне на нетната стойност на активите. Ако за някой от пазарите този ден е неработен се прилагат разпоредбите на т. 1.14 от Приложение № 1 по част I, б. А.	<p>the Fund as of the moment of determination. The issue value is equal to NAV per unit, increased by the expenses for the issuance in the amount of 1.00% of the net asset value per unit plus a fixed sum in the amount of up to BGN 1.40 for the first units purchase of the investor and up to BGN 1.00 for each consequent purchase of the investor, being also in compliance with the provision of Art. 193, para. 2 and 4 of the LPOS. The redemption price is equal to NAV per unit, reduced by the expenses for the redemption in the amount of 0.50% of the net asset value per unit plus a fixed sum in the amount of BGN 1, in compliance with Art. 193, para. 3 and 4 of the LPOS. The issue value and the redemption price shall be rounded till the fifth number after the decimal mark.</p> <ul style="list-style-type: none">• until 4 p.m. the calculated net asset value, net asset value per unit, issue value and redemption price of the Fund's units, as well as all information on their determination, including on the number of the sold and repurchased units with completed settlement, shall be sent to the Custodian Bank;• until 4.40 p.m. the confirmation of the Custodian Bank of the correctness of the calculated net asset value, net asset value per unit, issue value and redemption price of the units of the Funds expected (when non-compliance is established, correction should be made);• until 5 p.m. each business day the procedure for determination of the net asset value is completed. If in respect of some of the markets this day is not a business day, the provisions of item 1.14 of Appendix № 1 pursuant to part I, letter A shall be applicable.
--	--

<p>В началото на следващия работен ден Управляващото Дружество уведомява Комисията за финансов надзор, управление “Надзор на инвестиционната дейност” за емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда.</p> <p>До края на работния ден, в който се извършва изчисляването на емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда или най-късно в началото на следващия работен ден Управляващото Дружество публикува/обявява тези данни:</p> <ul style="list-style-type: none">❖ в централния ежедневник по чл. 190 от ЗППЦК, в който се публикуват емисионната стойност и цената на обратно изкупуване;❖ на Българска фондова борса – София за включване на емисионната стойност и цената на обратно изкупуване в бюлетина на борсата;❖ на всички “гшетета”, на които се приемат поръчките за продажба и обратно изкупуване на дялове и се осъществяват контактите с инвеститорите и притежателите на дялове във Фонда;❖ на Интернет страницата на Управляващото Дружество. <p>Управляващото Дружество води протоколи за обсъжданията, решенията и източниците на информация, свързани с определянето на нетната стойност на активите на Фонда. Към протоколите се прилагат информацията и документацията, които са използвани за вземане на решенията. Протоколите се съхраняват минимум пет години. Цялостната документация и информация, свързана с определяне на НСА на Фонда и нетната стойност на един дял се съхранява на хартиен и магнитен носител (2 копия).</p> <p>Ръководителят на отдел „Вътрешен контрол” на Управляващото Дружество е отговорен за съхраняването на документите, свързани с изчислението на НСА на Фонда и</p>	<p>At the beginning of the next business day the Management Company shall notify the Financial Supervision Commission, Investment Activities Supervision Division, on the issue value and the redemption price of the units of the Fund.</p> <p>Until the end of the business day, during which the calculation of the issue value and the redemption price of the units of the Fund is made, or at the beginning of the next business day at the latest, the Management Company shall publish/announce these data:</p> <ul style="list-style-type: none">❖ in the central daily newspaper under Art.190 of the LPOS, in which the issue value and the redemption price are published;❖ at the Bulgarian stock exchange – Sofia for inclusion of the issue value and the redemption price in the stock exchange’s bulletin;❖ at all “counters”, at which the units purchase orders and units redemption orders are accepted and executed, and the contacts with the investors and unitholders of the Fund are made;❖ on the web-site of the Management Company. <p>The Management Company shall make protocols of the discussions, the resolutions and the sources of information, related to the determination of the net asset value of the Fund. The information and the documentation that are used for the purpose of making of decisions shall be attached to these protocols. The protocols shall be kept for at least five years. The full documentation related to determination of the NAV of the Fund and the net asset value per unit shall be kept in file on a hard copy and an electronic form (2 copies).</p> <p>The Head of Internal control department of the Management company is responsible for keeping in file the documents, related to the calculation of the NAV of the Fund and the</p>
---	---

<p>определяне на нетната стойност на активите на един дял.</p> <p>Контролът върху процеса на съхраняване на документите, свързани с изчислението на НСА на Фонда и определяне на нетната стойност на активите на един дял се осъществява от Изпълнителния член на Управителния Съвет (Изпълнителния Директор) на Управляващото Дружество.</p> <p>Източниците на информация, определяща за изчисляване на НСА, са официалния бюлетин на „Българска фондова борса – София” АД, първичните дилъри на ДЦК, Ройтерс, Bloomberg, CEDEL, EUROCLEAR, котировки на ценни книжа, предоставени от Център за ценова информация на пенсионноосигурителните дружества и др.</p> <p>Управляващото дружество систематизира, класифицира и посочва използваните източници на информация.</p> <p>Управляващото Дружество използва програмен продукт при изчисляване на нетната стойност на активите, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване. Програмният продукт е свързан със счетоводната система на Фонда, което позволява залагане на макети за осчетоводяване на различните операции и последващо автоматично генериране на счетоводните записи, които се приемат в счетоводната система. Този тип свързаност елиминира двойното въвеждане на информация, както и допринася за избягването на грешки при повторно въвеждане. Софтуерът разчита дневните файлове на Българска фондова борса – София и ги включва в информационния масив на системата. На база на тези данни се изчислява ежедневно пазарната цена на позициите, търгувани на БФБ при съблюдаване на притежавания обем от съответните позиции в портфейла на Договорния фонд и при спазване на разписаните в тези правила критерии за наличие на пазарна цена и се включва в нетната стойност на активите. Пазарните цени на другите активи ще бъдат импортирани по електронен път.</p>	<p>determination of the net asset value per unit.</p> <p>The control of the process of keeping in file the documents related to the calculation of the NAV of the Fund and determination of the net asset value per unit shall be accomplished by the Executive member of the Management board (Executive Director) of the Management company.</p> <p>The most important sources of information for calculation of the NAV are the official bulletin of the “Bulgarian Stock Exchange – Sofia” Plc., primary dealers of Government securities, Reuters, Bloomberg, CEDEL, EUROCLEAR, quotes of securities provided by the Pricing information center of the pension insurance companies, etc.</p> <p>The Management Company shall systematize, classify and specify the sources of information used.</p> <p>The Management Company shall use a software product for the calculation of the net asset value, the issue value and the redemption price. The software product is connected with the accounting system of the Fund, which allows models to be set for accounting of the different operations and subsequent automatic generation of the accounting entries, which are accepted in the accounting system. This type of connection eliminates the double entry of information and assists the prevention of errors upon double entry. The software product reads the daily files of the Bulgarian Stock Exchange – Sofia and includes them in the information data of the system. Based on these data the market price of the items, traded on the BSE is calculated daily, the volume of the respective securities held into the Contractual fund’s portfolio shall be taken into consideration when the criteria for the existence of market price written in these rules shall be obeyed, and is entered in the net asset value. The market prices of the other assets shall be electronically imported. The program product has different levels of access, which guarantees the protection of the data upon calculation of the NAV. The program protects the data related to the calculation of NAV, the issue value and the</p>
---	---

<p>Програмният продукт е с различни нива на достъп, което гарантира защита на данните при изчисляване на НСА. Програмата съхранява данните, свързани с изчисляване на НСА, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване и позволява проверката им за предходни периоди.</p> <p>Цялата документация и информация, използвана за определяне на нетната стойност на активите, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване се съхранява на хартиен и магнитен носител от управляващото дружество минимум 5 години. Поради опасност от загубване по технически причини, тя се съхранява и на втори магнитен носител.</p> <p>III. Организация на дейността по оценка на портфейла и определяне на нетната стойност на активите на Фонда</p> <p>1. Управляващото Дружество отговаря за приемането, изменението и допълнението на настоящите Правила. Управляващото Дружество осъществява контрол за спазването и прилагането на Правилата от всички лица, които участват в изчисляването на нетната стойност на активите, включително и Банката Депозитар. Ръководителят на отдел „Вътрешен контрол” на Управляващото Дружество периодически извършва проверка за осъществяване на контрол на изчислената нетна стойност на активите, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда, както и воденето на счетоводството, свързано с определянето на НСА. При констатиране на несъответствия със закона, Правилата или Проспекта за публично предлагане на дялове, това лице уведомява Управителния съвет на Управляващото Дружество.</p> <p>Управляващото Дружество има следните правомощия и отговорности при контролирането на дейността по оценяването на активите от портфейла на Фонда и определянето на нетната стойност на активите:</p>	<p>redemption price and allows their checking of previous periods.</p> <p>All the documentation and information, used for determination of the net asset value, the issue value and the redemption price is kept by the Management Company in paper and in electronic device for at least 5 years. In relation to the risk of loss due to technical cause, the information shall be kept in a second electronic device as well.</p> <p>III. Organization of the activities for evaluation of the portfolio and determination of the net asset value of the Fund</p> <p>1. The Management Company is responsible for the adoption, amendment to and supplementation of the present Rules. The Management Company shall exercise control over the compliance with and the application of the Rules by all the persons, who participate in the calculation of the net asset value, including the Custodian Bank. The Head of “Internal Control” department of the Management Company shall periodically check the exercise of control over the calculated net asset value, issue value and redemption price of the units of the Fund, as well as over the accounting related to the determination of the NAV. Upon finding of non-compliance with the law, the Rules or the Prospectus for public offering of units, this person shall notify the Management board of the Management Company.</p> <p>The Management Company has the following powers and responsibilities upon exercising of control over the activities for the evaluation of the assets in the portfolio of the Fund and the determination of the net asset value:</p>
---	--

<ul style="list-style-type: none">• Управляващото Дружество разглежда поне веднъж месечно отчетите на Банката Депозитар и всички документи и информация, свързани с изпълнението на договорите с Банката Депозитар, като може да поиска от Банката Депозитар допълнителни документи, сведения и разяснения. При непредставяне на поисканите допълнителни документи, сведения и разяснения Управляващото Дружество уведомява незабавно Комисията за финансов надзор;• Управляващото Дружество е длъжно да уведоми незабавно Комисията за финансов надзор, управление “Надзор на инвестиционната дейност” при установяване на нарушаване на методите и процедурата по определяне на нетната стойност на активите или контрола върху тях;• Управляващото Дружество е длъжно ежесечно да одобрява разходите, свързани с дейността на Фонда, с оглед спазване изискванията на чл. 171 ЗППЦК;• Управляващото Дружество веднъж годишно ревизира процедурата за определянето на стойността на активите на Фонда или при възникване на обстоятелства, свързани с пазара на ценни книжа, които изискват това. <p>2. Управляващото Дружество взема решенията, свързани с определяне на НСА, НСА на един дял, емисионната стойност и цената на обратно изкупуване съгласно действащото законодателство, Правилата и Проспекта на Фонда, и настоящите Правила. Управляващото Дружество определя стойността на активите, и събира и анализира данните, необходими за осъществяване на тази дейност. То отговаря и за получаването на пазарните котировки, броя на дяловете в обръщение и валутния курс за целите на изчисляване на нетната стойност на активите. Управляващото Дружество извършва и всички счетоводни операции във връзка с преоценката на активите.</p>	<ul style="list-style-type: none">• The Management Company examines at least once a month the reports of the Custodian Bank, and all documents and information, related to the implementation of the agreements with the Custodian Bank, and may demand from the Custodian Bank additional documents, information and explanations. In case the demanded additional documents, information and explanations fail to be submitted, the Management Company shall immediately notify the Financial Supervision Commission;• The Management Company is obliged to notify immediately the Financial Supervision Commission, Investment Activities Supervision Division, upon non-compliance with the methods and the procedure for determination of the net asset value or the control over it;• The Management Company is obliged to approve of the expenses, related to the activities of the Fund each month, with a view to compliance with the requirements of Art. 171 of LPOS;• The Management Company revises the procedure for determination of the value of the assets of the Fund once a year or upon coming of circumstances, related to the securities market that require such a revision. <p>2. The Management Company makes the decisions for determination of the NAV, NAV per unit, the issue value and the redemption price, in accordance with the effective laws, the Rules and the Prospectus of the Fund, and with the present Rules. The Management Company determines the value of the assets, and collects and analyses the data, necessary for the performance of these activities. It is responsible also for the receipt of the market quotes, number of the outstanding units and the currency quotes for the purposes of calculation of the net asset value. The Management Company performs also all accounting operations in relation to the revaluation of the assets.</p>
---	--

<p>3. Банката Депозитар контролира изчисляването на емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на дяловете на Фонда от страна на управляващото дружество да се извършва в съответствие със ЗППЦК, актовете по прилагането му, Правилата и Проспекта на Фонда и настоящите Правила. Банката Депозитар проверява извършената оценка и определената нетна стойност и уведомява писмено Управляващото Дружество за резултата от проверката до 16,40 часа в деня на оценката. В случай на констатирано нарушение, Банката Депозитар уведомява Управляващото Дружество до 16,40 часа в деня на оценката и изисква отстраняване на несъответствията. При констатирани нарушения или грешки при изчисляването на емисионната стойност и цената на обратно изкупуване на Банката Депозитар уведомява Управляващото Дружество и внася корекции в емисионната стойност и цената на обратно изкупуване. При установяване на разлика от повече от 0.5% от нетната стойност на активите на един дял при изчисляването им, Банката Депозитар уведомява КФН и Управляващото Дружество. Банката Депозитар уведомява Управляващото Дружество и изисква отстраняване на несъответствията. Управляващото Дружество незабавно отстранява несъответствията и извършва необходимите уведомления.</p>	<p>3. The Custodian Bank exercises control over the calculation of the issue value and the redemption price of the units of the Fund, so that to ensure that this is made by the Management Company in compliance with LPOS, the secondary legislation for its application, the Rules and the Prospectus of the Fund and the present Rules. The Custodian Bank checks the evaluation made and the net asset determined, and notifies in writing the the Management Company of the result from the check, until 4.40 p.m. of the day of the evaluation. In case a breach is found, the Custodian Bank shall notify the Management Company until 4.40 p.m. of the day of the evaluation and requires adjustment of the non-compliance. Upon ascertained breaches or mistakes in the process of calculation of the issue value and the redemption price of the units, the Custodian Bank shall notify the Management Company and shall make corrections in the issue value and in the redemption price. Upon finding of a difference by more than 0.5% of the net asset value per unit upon the calculation, the Custodian Bank shall notify the FSC and the Management Company. The Custodian Bank notifies the Management Company and requires adjustment of the non-compliance. The Management Company immediately adjusts the non-compliance and submits the necessary announcements thereof.</p>
<p>IV. Базисни правила за избягване на конфликти на интереси и за осигуряване на защита срещу разкриването на вътрешна информация</p> <p>1. Установяването и избягването на конфликти на интереси се осъществява чрез:</p> <p>1.1. Разпределение на функциите и правомощията между Управляващото Дружество, инвестиционния посредник, Банката Депозитар:</p> <ul style="list-style-type: none">• Управляващото Дружество сключва договор с инвестиционен посредник, който изпълнява нарежданията на Управляващото Дружество за	<p>IV. Basic rules for avoidance of conflicts of interests and for ensuring of protection against disclosure of inside information</p> <p>1. The finding and the avoidance of conflicts of interest is made by means of:</p> <p>1.1. Distribution of the functions and the powers between the Management Company, the investment intermediary, the Custodian Bank:</p> <ul style="list-style-type: none">• The Management Company enters into and agreement with an investment intermediary that executes the orders placed by the Management Company for

<p>изпълнение на инвестиционни решения, с изключение на случаите на първично публично предлагане или сделки с държавни ценни книжа извън регулиран пазар, както и сделки с ценни книжа по чл.195, ал.1, т. 5 от ЗППЦК;</p> <ul style="list-style-type: none">• Управляващото Дружество сключва договор с Банка Депозитар за съхранение на паричните средства и ценни книжа на Фонда. <p>1.2. Стриктно спазване на инвестиционните ограничения, свързани с членовете на управителните и контролни органи на Управляващото Дружество и равнопоставено третиране на притежателите на дялове.</p> <ul style="list-style-type: none">• Членовете на управителния и на контролния орган на Управляващото Дружество не могат да инвестират средствата на Фонда в ценни книжа, издадени от самите тях или от свързани с тях лица.• Членовете на управителните и контролните органи на Управляващото Дружество и други лица, които работят по договор за Управляващото Дружество, и свързани с тях лица не могат да бъдат страна по сделки с Фонда, освен в качеството им на притежатели на негови дялове при спазване на ограничения предвидени в наредба и в Правилата за личните сделки по чл. 204, ал. 2, т. 5 от ЗППЦК.• Членовете на управителните и контролни органи на Управляващото Дружество и другите лица, работещи по договор за него, при встъпване в длъжност или при започване на дейност за дружеството предоставят на ръководителя на отдела за вътрешен контрол информация за ценните книжа, притежавани от тях и/или от свързаните с тях лица. Информацията се предоставя и при всяко последващо придобиване или разпореждане с ценни книжа до края на работния ден, следващ деня на придобиването или разпореждането. Тези изисквания не се	<p>executing of the investment decisions, except the cases of initial public offering IPO or transactions with government securities on not regulated market, as well as transactions with securities according to Art.195, para 1, item 5 of LPOS;</p> <ul style="list-style-type: none">• The Management Company enters into an agreement with the Custodian Bank for keeping of monetary resources and securities of the Fund . <p>1.2. Correct compliance with the investment limitations, related to the members of the management and supervisory bodies of the Management Company, and equal treatment of the unitholders.</p> <ul style="list-style-type: none">• The members of the management and supervisory body of the Management Company may not invest the resources of the Fund in securities, issued by themselves or by persons related to them.• The members of the management and supervisory bodies of the Management Company, and other persons, who work for the Management Company on the grounds of an agreement, and persons related to any of the foregoing, may not be counterparties in transactions with the Fund, except in their capacity as its unitholders under limitations set forth in an ordinance and in the Private Transactions Rules pursuant to Art. 204, para. 2, item 5 of LPOS.• The members of the management and supervisory bodies of the Management Company and the other persons, who work for the Management Company on the grounds of an agreement, upon entering in office or initiation of their activities for the company shall submit to the head of the internal control department information on the securities owned by them and/or by the persons, related to them. The information shall be submitted upon each subsequent acquisition or disposition of securities until the end of the business day, which follows the day of the acquisition or disposition. These requirements shall not apply
---	--

<p>прилагат по отношение притежаване и разпореждане с държавни ценни книжа.</p> <ul style="list-style-type: none">• Управляващото Дружество осигурява справедливото третиране на притежателите на дялове, при което важат принципите за необлагодетелстване на един от тях за сметка на друг, еднакво третиране при равни условия, както и цялостно разкриване на необходимата информация за вземане на инвестиционно решение. Директорът за връзки с инвеститорите предоставя информация относно текущото финансово и икономическо състояние на Фонда, както и всяка друга информация, определена по закон в качеството им на инвеститори. <p>1.3. Отдел „Вътрешен контрол” на Управляващото Дружество следи за спазването на нормативните изисквания и ограничения относно дейността на Фонда. Ръководителят на Отдел “Вътрешен контрол” е длъжен незабавно да информира в писмена форма управителния орган на Управляващото Дружество за установени нарушения, които са довели или биха могли да доведат до съществени вреди за лицата и фондовете, чиято дейност или портфейл Управляващото Дружество управлява, както и за нарушения на ЗППЦК и актовете по прилагането му и/или правилата за личните сделки по чл. 8, ал. 2 на Наредба № 26 за изискванията към дейността на управляващите дружества и другите вътрешни актове на Управляващото Дружество от лицата, работещи по договор за Управляващото Дружество. Управителният орган на Управляващото Дружество незабавно предприема мерки за отстраняване на установените нарушения и уведомява Заместник-председателя относно предприетите мерки в седемдневен срок от уведомяването по предходното изречение.</p> <p>2. Процедура за защита срещу разкриването на вътрешна информация и мерките, които се предприемат, за нейното осигуряване:</p> <ul style="list-style-type: none">• Вътрешни Правила за дейността на	<p>towards possession and disposition with state securities.</p> <ul style="list-style-type: none">• The Management Company ensures the fair treatment of the unitholders, upon which shall be applied the principles of not allowing some of them to be favoured for the account of others, equal treatment upon equal circumstances, as well as full disclosure of the information necessary for making of investment decision. The investors relations director submits information on the current financial and economic status of the Fund, as well as each other information as specified in the law, in their capacity of investors. <p>1.3. Internal Control Department of the Management Company exercises control over the compliance with the legal requirements and limitations related to the Fund’s activity. The Head of Internal Control Department is obliged to inform immediately in writing the management body of Management Company about established offences that have or could have led to material damages to the persons and the funds whose activities or portfolio Management Company manages, as well as about breaches of LPOS and its secondary legislation and/or the Rules for the personal securities transactions pursuant to Article 8, para. 2 of Ordinance № 26 for the requirements towards the activities of the management companies and the other internal instruments of Management Company from the persons, working on a contract for the Management Company. The management body of the Management Company immediately shall undertake measures for removal of the fixed violations and shall notify the Vice-Chairman about the undertaken measures in seven days term from the notification pursuant to the previous sentence.</p> <p>2. Procedure for protection against disclosure of inside information and the measures that shall be undertaken for its ensuring:</p> <ul style="list-style-type: none">• The internal Rules of the Management
--	--

<p>Управляващото Дружество уреждат вътрешната му организация и структура, и вътрешния контрол на дейността му. Правилата определят и начина на съхранение на наличната при тях отчетност и информация, свързана с управлението на портфейла и определянето на нетната стойност на активите и гарантират тяхната защита срещу разкриването на информацията.</p> <ul style="list-style-type: none">• Членовете на управителните и контролни органи на Управляващото Дружество, неговите служители и всички други лица, работещи за Управляващото Дружество, не могат да разгласяват, освен ако не са оправомощени за това, и да ползват за облагодетелстване на себе си или на други лица факти и обстоятелства, засягащи наличностите и операциите по сметките за ценни книжа на управляваните колективни инвестиционни схеми и на клиенти на Управляващото Дружество, както и всички други факти и обстоятелства, представляващи търговска тайна, които са узнали при изпълнение на служебните и професионалните си задължения. Всички лица при встъпване в длъжност или започване на дейност за Управляващото Дружество подписват декларация за спазване на тайната.	<p>Company regulate its internal organization and structure, and the internal control over its activities. The Rules determine also the manner of keeping available reports and information, related to the portfolio management and the determination of the net asset value, and guarantee their protection against disclosure of the information.</p> <ul style="list-style-type: none">• The members of the management and supervisory bodies of the Management Company, its employees and all other persons that work for the Management Company, may not disclose, except for in case they are empowered to do so, and use in their favour or in favour of other persons, facts and circumstances, related to the balance and operations in the securities accounts of the managed undertakings for collective investment and clients of the Management Company, as well as all other facts and circumstances, which represent trade secret and they have become aware of in the course of implementation of their serving or professional obligations. All persons shall sign a declaration for keeping of the secrets upon entering in office or initiation of their activities in the Management Company.
<p>Настоящите Правила могат да бъдат изменени, допълнени или заменени по решение на Управителния Съвет и одобрени от Надзорния Съвет на Управляващото Дружество, което влиза в сила след одобрение от Заместник-председателя, ръководещ Управление Надзор на инвестиционната дейност на Комисията за финансов надзор.</p>	<p>The present Rules can be amended, supplemented or replaced by a resolution of the Management Board and approved by the Supervisory Board of the Management Company that shall enter into force after the approval thereof by the Vice-Chairman in charge of the Investment Activities Supervision Division at the Financial Supervision Commission.</p>

Настоящите Правила са приети от Управителния Съвет на Управляващото Дружество “ДСК Управление на активи” АД с протокол 3-X/14.10.2005 г. и одобрени от неговия Надзорен Съвет с протокол 3-X/14.10.2005 г., като Управляващото Дружество действа за сметка на Договорен Фонд “ДСК Растеж”. Правилата са изменени с решение на Управителния Съвет с протокол 4-VII/20.07.2006 г. и са одобрени от Надзорния Съвет на Управляващото Дружество с протокол 4-VII/21.07.2006 г.

The present Rules are adopted at a meeting of the Management Board of the Management Company “DSK Asset Management” AD with protocol 3-X/14.10.2005 and are approved of by its Supervisory Board with protocol 3-X/14.10.2005, whereas the Management Company is acting for the account of Contractual Fund “DSK Growth”. These Rules are amended by the Management Board with protocol 4-VII/20.07.2006 and approved by the Supervisory Board of the Management Company with protocol 4-VII/21.07.2006.

За Управляващото Дружество “ДСК Управление на активи” АД, действащо за сметка на Договорен Фонд “ДСК Растеж” // For the Management Company “DSK Asset Management”, acting for the account of Contractual Fund “DSK Growth”:

Изпълнителен директор/ Executive Director:



Петко Кръстев



Petko Krustev